РЕПУБЛИКА СРБИЈА АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА ГРАД ПАНЧЕВО ГРАДСКА УПРАВА Панчево, Трг краља Петра I бр. 2-4 Бр. XI-13-404-1372013 Ев.бр. ЈНОП-У-14/2013 Датум: 13.11.2013. год.

ПРЕДМЕТ:

Додатна појашњења у вези конкурсне документације за отворени поступак јавне набавке услуге одржавања система за континуално мерење квалитета ваздуха уз набавку резервних делова, Бр. XI-13-404-137/2013 — Ев.бр. ЈНОП-У-14/2013

Наручиоцу су дана 12.11.2013. године, достављена питања путем е-маила везана за конкурсну документацију за јавну набавку услуге одржавања система за континуално мерење квалитета ваздуха уз набавку резервних делова, у отвореном поступку, Бр. XI-13-404-137/2013 – Ев.бр. ЈНОП-14-9/2013, која гласе:

- "1) Да ли постоји не-скенирана електронска варијанта конкурсне документације које би сте могли послати ради лакшег попуњавања?
- 2) Да ли је могуће да понуда буде предата од стране групе понуђача са подизвођачем?
- 3) Да ли квалификације (сертификати) подизвођача могу да испуне додатне услове заједно са групом понуђача?
- 4) Пошто су довољне неоверене копије сертификата, да ли треба да се изврши превод код судског тумача тих сертификата пошто већина њих није на српском језику?"

Наручилац, у складу чланом 63. став 3. Закона о јавним набавкама, на постављена питања даје следеће одговоре:

- Питање бр. 1. Постоји не-скенирана електронска варијанта конкурсне документације.
- Питање бр. 2. Понуда може да буде предата од стране групе понуђача са подизвођачем.

**Питање бр. 3.** – Подизвођач не може да испуни додатне услове заједно са групом понуђача, односно Понуђач је дужан да за подизвођаче достави доказе о испуњености услова који су наведени у поглављу **IV** конкурсне документације.

**Питање бр. 4.** – Довољно је доставити превод Сертификата на српском језику, без овере судског тумача.

## КОМИСИЈА:

Милан Глумац, дипл. правник, стручно лице, члан

Олга Шиповац, стручно лице, члан

Весна Петковић Боровница, стручно лице, члан